

**Zeitschrift:** Tagblatt des Grossen Rates des Kantons Bern  
**Herausgeber:** Grosser Rat des Kantons Bern  
**Band:** - (1983)

## Inhaltsverzeichnis

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Inhaltsverzeichnis

## zum Tagblatt des Grossen Rates des Kantons Bern für das Jahr 1983

### Allgemeines

|   |                       |
|---|-----------------------|
| Kreisschreiben .....  | 1, 337, 567, 867      |
| Präsidialansprachen .....   | 2, 338, 568, 788, 868 |
| Eintritt neuer Mitglieder in den Rat .....  | 339, 869              |
| Ergebnisse kantonalen Volksabstimmungen ..  | 3, 339, 569           |
| Volksbeschluss betreffend die Umfahrungen Ranflüh<br>und Bahnhof Zollbrück; Erhaltung .....   | 994                   |
| Ergebnis der Volksabstimmung im Amtsbezirk Lau-<br>fen vom 11. September 1983 .....   | 870                   |
| Ergebnisse der Ständeratswahlen vom 23. Oktober<br>1983 .....   | 870                   |
| Fristverlängerung für die Beantwortung parlamenta-<br>rischer Vorstösse .....   | 570, 872              |
| Abstimmungsbeschwerden von Andreas Reist, Ram-<br>sei, und Bruno Heiniger, Zollbrück, gegen den<br>Volksbeschluss betreffend die Umfahrungen Ran-<br>flüh und Bahnhof Zollbrück ..... | 15, 20                |
| Verschiedene Strafanzeigen und Klagen/Beschwer-<br>den von Raoul Nicolet, Tramelan .....  | 21                    |
| Ermächtigungsverfahren nach Artikel 44 Beamten-<br>gesetz .....   | 872                   |
| Erklärungen zur Gesamtrevision der bernischen Bil-<br>dungsgesetzgebung .....   | 1156                  |
| Petition gegen den Ausbau der Grauholzautobahn ..   | 1202                  |
| Verabschiedung von Dr. Hermann Böschenstein, Si-<br>multanübersetzer des Grossen Rates .....  | 1134                  |
| Bestellung von Kommissionen .....   | 70, 417, 786, 1251    |
| Eingänge parlamentarischer<br>Vorstösse .....   | 330, 560, 858, 1252   |

### Gesetze

|   |   |
|---|---|
| Gesetz über die konzessionierten Transportunterneh-<br>mungen (Änderung)<br>Zweite Lesung .....         | 36  |
| Gemeindengesetz und Gesetz über die Organisation<br>des Kirchenwesens (Änderung)<br>Zweite Lesung ..... | 265   |
| Gesetz über die Vorführung von Filmen (Änderung)<br>Bestellung der Kommission .....                     | 70  |
| Erste Lesung .....  | 537, 542  |
| Zweite Lesung .....   | 599, 601  |
| Gesetz über den Rebbau<br>Bestellung der Kommission .....   | 417   |
| Erste Lesung .....  | 689   |
| Zweite Lesung .....   | 943   |
| Gesetz über Familienzulagen in der Landwirtschaft<br>Bestellung der Kommission .....                    | 417   |
| Erste Lesung .....  | 750, 753  |
| Zweite Lesung .....   | 967   |
| Kindergartengesetz<br>Bestellung der Kommission .....   | 417   |
| Erste Lesung .....  | 793, 805  |
| Zweite Lesung .....   | 1152  |
| Gesundheitsgesetz<br>Bestellung der Kommission .....  | 417   |
| Erste Lesung .....  | 1092, 1095, 1114, 1131, 1135                      |
| Gesetz über die direkten Staats- und Gemeindesteu-<br>ern (Änderung)<br>Bestellung der Kommission ..... | 787   |
| Erste Lesung .....  | 947, 956, 982, 993, 995<br>1012, 1024, 1043, 1058 |

|  |           |
|--|-----------|
| Gesetz über die Fürsprecher<br>Bestellung der Kommission .....                                       | 787       |
| Erste Lesung .....   | 887, 889  |
| Gesetz über Spitäler und Schulen für Spitalberufe<br>(Änderung)<br>Bestellung der Kommission .....   | 787, 1251 |
| Baugesetz<br>Bestellung der Kommission .....   | 787       |
| Einführungsgesetz zur eidgenössischen Tierschutz-<br>gesetzgebung<br>Bestellung der Kommission ..... | 1251      |

### Dekrete

|   |          |
|---|----------|
| Dekret betreffend die Errichtung von römisch-katho-<br>lischen Pfarrstellen<br>Bestellung der Kommission .....  | 70       |
| Beratung .....  | 446      |
| Dekret betreffend die Errichtung einer Pfarrstelle in<br>der evangelisch-reformierten Kirchgemeinde<br>Wohlen bei Bern<br>Bestellung der Kommission .....               | 70       |
| Beratung .....  | 446      |
| Dekret betreffend die Organisation der Gerichts-<br>schreiberei und des Betreibungs- und Konkursam-<br>tes im Amtsbezirk Aarberg<br>Bestellung der Kommission .....     | 71       |
| Beratung .....  | 356      |
| Dekret betreffend die Organisation der Gerichts-<br>schreiberei und des Betreibungs- und Konkursam-<br>tes im Amtsbezirk Fraubrunnen<br>Bestellung der Kommission ..... | 71       |
| Beratung .....  | 356      |
| Dekret betreffend die Organisation der Gerichts-<br>schreiberei und des Betreibungs- und Konkursam-<br>tes im Amtsbezirk Wangen<br>Bestellung der Kommission .....      | 71       |
| Beratung .....  | 356      |
| Dekret über die Finanzierung der Ingenieurschulen,<br>Technikerschulen und höheren Fachschulen<br>(Änderung)<br>Beratung .....  | 448      |
| Dekret über den Ausbau der Staatsanwaltschaft<br>Bestellung der Kommission .....  | 418      |
| Beratung .....  | 582      |
| Dekret über die gewerbmässigen Tanz- und Unter-<br>haltungsbetriebe sowie das Spielen in Gastgewer-<br>betrieben<br>Bestellung der Kommission .....                     | 418      |
| Beratung .....  | 601      |
| Dekret über die Organisation der Justizdirektion<br>(Änderung)<br>Bestellung der Kommission .....   | 418      |
| Beratung .....  | 583      |
| Dekret über die Organisation der Finanzdirektion<br>(Änderung)<br>Bestellung der Kommission .....   | 418      |
| Beratung .....  | 719      |
| Dekret über die Organisation der Baudirektion<br>(Änderung)<br>Bestellung der Kommission .....  | 418      |
| Beratung .....  | 647, 656 |

|   |                             |  |                     |
|---|-----------------------------|--|---------------------|
| Dekret über die Organisation der Volkswirtschafts-<br>direktion (Änderung)  |                             | Erziehungsdirektion .....  | 816                 |
| Bestellung der Kommission .....   | 787                         | Finanzdirektion .....  | 730                 |
| Beratung .....  | 970                         | Forstdirektion .....   | 700                 |
| Dekret über die Organisation der Verkehrs-, Energie-<br>und Wasserwirtschaftsdirektion (Änderung)   |                             | Fürsorgedirektion .....  | 789                 |
| Bestellung der Kommission .....   | 418, 787                    | Gemeindedirektion .....  | 644                 |
| Beratung .....  | 1220                        | Gesundheitsdirektion .....   | 777                 |
| Dekret über die Gebühren des Grossen Rates und<br>des Regierungsrates .....   | 881                         | Justizdirektion .....  | 585                 |
| Dekret betreffend den Tarif in Strafsachen .....  | 907, 908                    | Kirchendirektion .....   | 704                 |
| Dekret betreffend den Tarif über die Gerichtsgebüh-<br>ren in Zivilprozesssachen .....  | 909                         | Landwirtschaftsdirektion .....   | 697, 699            |
| Dekret betreffend die Gebühren des Verwaltungs-<br>und Versicherungsgerichts .....  | 909                         | Militärdirektion .....   | 594                 |
| Dekret über die Beiträge des Staates an die Kosten<br>des Zivilschutzes (Änderung) .....  | 910                         | Polizeidirektion .....   | 610                 |
| Dekret über die Besteuerung der Strassenfahrzeuge<br>(Änderung) .....   | 921, 930                    | Verkehrs-, Energie- und Wasserwirtschaftsdirektion .   | 839                 |
| Dekret über die Finanzierung der Ingenieurschulen,<br>Technikerschulen und höheren Fachschulen<br>(Änderung) .....  | 974                         | Volkswirtschaftsdirektion .....  | 765, 766            |
| Dekret über die Subventionierung von Schulanlagen<br>(Änderung) .....   | 1174                        | Obergericht .....  | 581                 |
| Dekret über die Beiträge des Staates an Orts- und<br>an Regionalplanungen sowie an die Baulander-<br>schliessung und über den Planungsfonds (Pla-<br>nungsfinanzierungsdekret) (Änderung) ..... | 1195                        | Verwaltungs- und Versicherungsgericht .....  | 587                 |
| Dekret über die Wassernutzungsabgaben und -gebüh-<br>ren (Änderung) .....   | 1226                        | Rekurskommission .....   | 587                 |
| Dekret über die Staatsbeiträge an die Abwasser- und<br>Abfallbeseitigung sowie die Wasserversorgung<br>(Änderung) .....   | 1232                        | Staatsrechnung .....   | 732                 |
| Dekret über Musikschulen und Konservatorien   |                             | <b>Nachkredite</b>   |                     |
| Bestellung der Kommission .....   | 787                         | Präsidialverwaltung .....  | 22, 345, 882        |
| Beratung .....  | 1158, 1169                  | Gerichtsverwaltung .....   | 307, 360            |
| Dekret über die Aufwendungen des Staates für Spi-<br>tälern sowie über die Lastenverteilung gemäss dem<br>Spitalgesetz (Spitaldekret) (Änderung)  |                             | Baudirektion .....   | 266, 407, 670, 1190 |
| Bestellung der Kommission .....   | 787, 1251                   | Erziehungsdirektion .....  | 238, 511, 821, 1174 |
| Dekret über die Teuerungszulagen (Änderung)   |                             | Finanzdirektion .....  | 179, 377, 734, 959  |
| Bestellung der Kommission .....   | 1251                        | Forstdirektion .....   | 442, 945            |
|   |                             | Fürsorgedirektion .....  | 228, 505, 790       |
|   |                             | Gesundheitsdirektion .....   | 220, 478, 778, 1144 |
|   |                             | Justizdirektion .....  | 307, 360, 587, 910  |
|   |                             | Kirchendirektion .....   | 448                 |
|   |                             | Landwirtschaftsdirektion .....   | 322, 431, 944       |
|   |                             | Militärdirektion .....   | 321, 365, 596, 917  |
|   |                             | Polizeidirektion .....   | 258, 554, 616, 939  |
|   |                             | Direktion für Verkehr-, Energie- und Wasserwirt-<br>schaft .....                                   | 53, 351, 840        |
|   |                             | Volkswirtschaftsdirektion .....  | 213, 448, 770, 972  |
|   |                             | <b>Wahlen</b>  |                     |
|   |                             | Ein Ersatzmitglied des Obergerichts .....  | 143                 |
|   |                             | Ein Mitglied der Rekurskommission .....  | 143                 |
|   |                             | Ein nebenamtlicher Fachrichter am Jugendgericht<br>Seeland .....                                   | 143                 |
|   |                             | Präsident des Grossen Rates .....  | 441                 |
|   |                             | Erster und zweiter Vizepräsident des Grossen Ra-<br>tes .....                                      | 441                 |
|   |                             | Sechs Stimmzähler des Grossen Rates .....  | 441                 |
|   |                             | 21 Mitglieder der Energiekommission .....  | 442                 |
|   |                             | Präsident des Regierungsrates .....  | 441                 |
|   |                             | Vizepräsident des Regierungsrates .....  | 441                 |
|   |                             | Ein kaufmännisches Mitglied des Handelsgerichts für<br>den alten Kantonsteil .....                 | 442                 |
|   |                             | Präsident des Jugendgerichts Emmental-Oberaargau   | 442                 |
|   |                             | Ein nebenamtlicher Fachrichter am Jugendgericht<br>Seeland .....                                   | 442                 |
|   |                             | Ein kaufmännisches Mitglied des Handelsgerichts für<br>den alten Kantonsteil .....                 | 740                 |
|   |                             | <b>Motionen</b>  |                     |
|   |                             | Aeberhard. Kantonale Beamte: Vereinheitlichung der<br>Altersgrenze .....                           | 382                 |
|   |                             | von Allmen. Übernahme der Gemeindestrasse Lau-<br>terbrunnen bis Stechelberg durch den Kanton .... | 423                 |
|   |                             | Augsburger. Kopfbeitrag der Gemeinden für das Für-<br>sorgewesen .....                             | 233                 |
|   |                             | Augsburger. Betriebsbeitrag an das Stadttheater<br>Bern für die Spielzeit 1984/85 .....            | 520                 |
|   |                             | Augsburger. Neuregelung der Trägerschaft und Fi-<br>nanzierung des Berner Stadttheaters .....      | 825                 |
|   |                             | Bärtschi (Bern). Freiwillige Arbeitszeitverkürzung<br>beim Staatspersonal .....                    | 390, 393            |
|   |                             | Bärtschi (Bern), Kleine Revision des Universitätsge-<br>setzes .....                               | 514                 |
| <b>Grossratsbeschlüsse</b>  |                             |  |                     |
| Grossratsbeschluss betreffend Vernehmlassung zu<br>einem Lager für angereichertes Uran im EIR in<br>Würenlingen (Rahmenbewilligungsgesuch) .....  | 47                          |  |                     |
| Grossratsbeschluss betreffend Vernehmlassung zur<br>Erweiterung des Zwischenlagers für radioaktive<br>Abfälle im Kernkraftwerk Mühleberg (Bau- und<br>Betriebsgesuch) .....                     | 37, 39                      |  |                     |
| Grossratsbeschluss betreffend die Gesetzesinitiative<br>«Für eine freie Schulwahl» .....  | 4, 237                      |  |                     |
| Grossratsbeschluss betreffend die Wohnbauinitiative<br>der Sozialdemokratischen Partei des Kantons<br>Bern .....  | 418, 760                    |  |                     |
| Geschäftsordnung für den Grossen Rat<br>(Änderung) .....  | 94, 107, 124, 140, 143, 157 |  |                     |
| Staatsvoranschlag für das Jahr 1984 .....   | 1069, 1077                  |  |                     |
| <b>Berichte</b>   |                             |  |                     |
| Bericht über die Richtlinien der Regierungspolitik der<br>Jahre 1983–1986 .....   | 339                         |  |                     |
| Bericht betreffend Motion Kirchhofer .....  | 419                         |  |                     |
| Entlastungsprogramm .....   | 418, 873                    |  |                     |
| <b>Verwaltungs- und Jahresberichte für 1982</b>   |                             |  |                     |
| <b>Staatsrechnung 1982</b>  |                             |  |                     |
| Präsidialverwaltung .....   | 570                         |  |                     |
| Baudirektion .....  | 669                         |  |                     |

|   |          |  |          |
|---|----------|--|----------|
| Bärtschi (Bern). NMR-Anlagen im Kanton Bern . . . . .   | 779      | Lutz Hans-Rudolf. Zeitlich begrenzter Personaleinstellungsstopp . . . . .  | 396      |
| Beiner. Nach Alter abgestufte Kinderzulagen . . . . .   | 462      | Lutz Hans-Rudolf. Konzept für Strassenverkehrssicherheit . . . . .   | 554      |
| Berthoud. Asylgesuche: beschleunigtes Verfahren . .   | 555      | Matter. Vertretung der Mieter vor Mietamt . . . . .  | 588      |
| Bhend. Grauholzautobahn . . . . .   | 1202     | Meier (Gümligen). Verfahren im Bereich des Konsumentenschutzes . . . . .   | 592      |
| Bieri. Helikopter-Skifahren im Gebirge . . . . .  | 842      | Neuenschwander. Teuerungsausgleich für das Staatspersonal . . . . .  | 191, 192 |
| Biffiger. Gleichstellung von Mietern und Eigenheimoder Eigentumswohnungsbesitzern im Steuerrecht . .  | 399      | Ory. Elektronisches Informationssystem PLASTA . . .  | 461      |
| Boehlen. Besoldung der Kindergärtnerinnen und von Lehrerinnen . . . . .   | 821      | Ory. Die Universität und die Volksgemeinschaft . .   | 512, 514 |
| Brand. Blindgängertod in Schiessgelände . . . . .   | 917      | Reinhard. Schaffung von Arbeitsplätzen für eingliederungsfähige Behinderte in öffentlichen Verwaltungen und Betrieben des Kantons Bern . . . . .   | 180      |
| Bühler. Kantonsbeiträge an Krankenversicherungsprämien von Personen mit bescheidenem Einkommen . .  | 774      | Reinhard. Steuererlass für behinderte Motorfahrzeughalter . . . . .  | 939      |
| Büschi. Fischerei in der Sense . . . . .  | 442      | Rentsch (Burgdorf). Erhöhung der Steuerabzüge für Zuwendungen von 5 auf 10 Prozent . . . . .   | 394      |
| Droz. Sofortige und operationelle Krisenbekämpfung im Südjura . . . . .   | 13       | Rentsch (Pieterlen). «Spitalzehntel» ab 1986 . . . . .   | 481      |
| Droz. Staatsstrasse Moutier–Tavannes, Dringlichkeit des Ausbaus der Strecke Court–Sorvilier . . . . .   | 276      | Ruf. 1. August als öffentlicher Feiertag . . . . .   | 258      |
| Droz. Schaffung eines Schweizerischen Werkzeugmaschinen-Forschungszentrums in Moutier . . . . .   | 457      | Ruf. Aula der Universität Bern: Freilegung des Wandbildes von Walter Clénin . . . . .  | 284      |
| Droz. Steuerabzüge für Beiträge an die Kranken- und Unfallversicherung . . . . .  | 960      | Ruf. Flut von Asylgesuchen; Verschärfung der geltenden Asylgesetzgebung . . . . .  | 619      |
| Dysli. Standesinitiative für einen besseren Abstimmungsmodus bei Initiative und Gegenvorschlag . .  | 345      | Ruf. Verschärfung der Voraussetzungen für die Erteilung des Kantons- und Gemeindebürgerrechts an Ausländer . . . . .   | 627      |
| Egli. Richtlinien für den Um- und Ausbau von Weidhäusern . . . . .  | 277      | Ruf. Abschaffung der studentischen Zwangskörperschaft an der Universität Bern . . . . .  | 835      |
| Feldmann. Kantonale Politik an Radio und Fernsehen  | 22       | Rychen (Affoltern). Aufsicht über die Schulen, welche vom Staat geführt oder in wesentlichem Umfang subventioniert werden, und über Privatschulen, welche gemäss Gesetz der Bewilligungspflicht unterstellt sind . . . . . | 242      |
| Feldmann. Sparprogramm . . . . .  | 385      | Rychen (Affoltern). Asylgewährungspraxis des Bundes . . . . .  | 619      |
| Gallati. Teilrevision Universitätsgesetz . . . . .  | 514      | Rychen (Lyss). Revision des Organisationsdekretes der Erziehungsdirektion . . . . .  | 1177     |
| Gsell. Fest der Einheit in Moutier . . . . .  | 468, 491 | Schärer. Periodische Berichterstattung des Regierungsrates über sozial und konjunkturell bedingte Förderungsinstrumente des Kantons . . . . .  | 215      |
| Gugger Fritz. Erhaltung von Arbeitsplätzen . . . . .  | 289      | Schärer. Anpassung und steuerliche Erfassung der Eigenmietwerte . . . . .  | 197      |
| Hamm. Abklärung der gesamtwirtschaftlichen Nutzen und Kosten der Wabern-Untertunnelung . .  | 268, 270 | Schärer. Briefliche Stimmabgabe für jedermann . . .  | 347      |
| Hamm. Revision des Dekretes über die Organisation der Erziehungsdirektion . . . . .   | 1177     | Schärer. Gegen den Ausbau des Militärschiessplatzes Gurnigel-Gantrisch . . . . .   | 365      |
| Hari. Einschränkung des Verkaufs von Gewalt- und Pornodarstellungen in Videokassetten . . . . .   | 310      | Schärer. Einberufung einer ausserordentlichen Bundesversammlung . . . . .  | 577      |
| Hegi. Bodenschwund im Seeland . . . . .   | 166      | Schärer. Revision des Einführungsgesetzes zum KUVG mit dem Ziel einer Prämienermässigung . .   | 772      |
| Hegi. Kleintechnologische Wirtschaftsförderung . . .  | 213      | Schärer. Entschiedene Beschleunigung des Radwegkonzeptes und seiner Realisierung . . . . .   | 682      |
| Hegi. Dentalhygieniker . . . . .  | 221      | Schärer. Verbot von Helikopter-Skifahren (Heli-Skiing) im Gebiet der Berner Alpen . . . . .  | 842      |
| Hegi. Forststrassen . . . . .   | 678      | Schärer. Neuregelung der Methadonpraxis im Kanton Bern . . . . .   | 1147     |
| Hegi. Arbeitslosenstatistik . . . . .   | 977      | Schärer. Verzicht auf die Strompreiserhöhung von 10 Prozent der BKW AG . . . . .   | 1240     |
| Herrmann. Neubau der Hagneckbrücke . . . . .  | 281      | Scherrer. Massnahmen zur Behebung des Pfarrermangels im Kanton Bern . . . . .  | 706      |
| Herrmann. Fussgängerunterführung in Studen unerlässlich . . . . .   | 429      | Schneider (Hinterkappelen). Beschwerdeinstanz auf dem Gebiet des Beamtenrechts . . . . .   | 360      |
| Heynen. Schaffung einer Kommission «Seminar-Universität» . . . . .  | 1176     | Schneider (Ins). Umfahrung der Dörfer Gampelen–Ins–Müntschemier und Verbesserung der Verbindung N1–N5 . . . . .  | 420      |
| Jenni. Aufhebung von Artikel 13 des Gesetzes über die Einführung des Schweizerischen Strafgesetzbuches . . . . .  | 307, 309 | Schürch. Vermehrte Verwendung von einheimischen Holzprodukten in öffentlichen Bauten u. a. . . . .   | 296      |
| Jenni. N 6 Wimmis–Zweissimmen . . . . .   | 292      | Schwab. Aufhebung der Subventionskürzung beim Wald . . . . .   | 946      |
| Jenni. Staatsstrasse Wimmis–Zweissimmen . . . . .   | 292      | Schwarz. Eigenmietwertbesteuerung . . . . .  | 197      |
| Jenni. Verkürzung der Rechtsmittelfrist für die Staatsanwaltschaft im Falle ihrer Abwesenheit anlässlich der erstinstanzlichen Hauptverhandlung im Strafverfahren . . . . . | 362      | Schwarz. Projekt SBB für einen neuen Rangierbahnhof Biel-Pieterlen . . . . .   | 841      |
| Jenni. Schaffung einer übersichtlichen Finanzkompetenzordnung . . . . .   | 388      | Schweizer (Lohnstorf). Schaffung eines Dienstzweiges Jugenddienst . . . . .  | 617      |
| Jenni. Ausdehnung des parlamentarischen Referendums . . . . .   | 962      |  |          |
| Klopfstein. Waldsterben . . . . .   | 324      |  |          |
| Klopfstein. Fakultative Fächer an höheren Mittelschulen . . . . .   | 246      |  |          |
| Krebs (Rüeggisberg). Milcheinlieferungen, Ausgleichsmöglichkeit . . . . .   | 945      |  |          |
| Krebs (Twann). Wandbild in der Aula der Universität .   | 284      |  |          |
| Kuffer. Revision des Dekretes über den Fonds zur Krankheitsbekämpfung vom 5. Februar 1979 . . . .   | 483      |  |          |
| Leibundgut. Belastung der Anwohner des Flughafens Bern-Belp durch Fluglärm . . . . .  | 71, 165  |  |          |
| Lutz Andreas. Sicherung der Stromversorgung im Kanton ohne weitere Atomkraftwerke nach Leibstadt . . . . .  | 842      |  |          |
| Lutz Hans-Rudolf. Steuerliche Begünstigung von Elektroautos . . . . .   | 261      |  |          |

|   |          |  |      |
|---|----------|--|------|
| Sidler. Einleitung von Energiesparmassnahmen an kantonseigenen Liegenschaften .....   | 295      | Jenni. Vorzeitige Öffnung des Selveparks in Thun ...   | 744  |
| Steinlin. Nachkredit für den See- und Flusssuferfonds .....   | 180      | Jenni. Verursacherprinzip bei der Abfallbeseitigung ..   | 851  |
| Steinlin. Einführung der 42-Stundenwoche für das Staatspersonal .....   | 182      | Jenni. Berichterstattung der Kantonalbank und der Hypothekarkasse .....  | 965  |
| Steinlin. Verzögerte Behandlung von Stipendiengesuchen .....  | 251      | Kloetzli. Planung der neuen Strassenverbindung T30 Moutier–Gänsbrunnen; Vernehmlassung der Gemeinden .....                     | 299  |
| Strahm. Radfahrwege auf Strassen mit Benützergefährdung .....   | 267      | Knuchel. NHT: Linienführung Hindelbank–Roggwil ..  | 849  |
| Strahm. Schutz der Fauna .....  | 432, 435 | Lehmann. Überdachung der Tiefenaustrasse entlang des Tiefenausitals in Bern .....  | 430  |
| Strahm. Arbeitslosenversicherungskasse Tavannes: dringliche Massnahmen .....  | 460      | Matter. Kurse für Aktivierungstherapeuten und -therapeutinnen .....  | 791  |
| Strahm. Neue Strassenverbindung T6 .....  | 676      | Reber (Wynau). «Sanfter Stimmzwang» .....  | 349  |
| Strahm. Stipendienverordnung .....  | 1175     | Ritschard. Gebühren für Schiffs- und Liegeplätze 1–17 in der Weissenau (Thunersee) .....                                       | 635  |
| Strahm. Taktfahrplan Tavannes Richtung La Chaux-de-Fonds .....  | 1242     | Ritschard. Erstellung von Pflegeheimplätzen im Oberland .....  | 1151 |
| Studer. Gebühren und weitere Abgaben: Anpassung an die Veränderung des Geldwertes .....   | 387      | Ruf. Einführung eines Röntgen-Bestrahlungsausweises .....  | 223  |
| Studer. Hundetaxe: Anpassung an die Geldwertverhältnisse .....  | 616      | Ruf. Reduktion des Salzverbrauchs auf den bernischen Kantonsstrassen .....   | 1216 |
| Theiler. Rechenschaftsablage über die Verwendung der Sportfoto- und SEVA-Gelder in der Staatsrechnung .....                         | 632      | Rychen (Lyss). Eigentumsförderung .....  | 399  |
| Theiler. Abschaffung der vier untersten und der vier obersten Lohnklassen im Besoldungsdekret der bernischen Staatsverwaltung ..... | 736      | Schärer. Periodische Anpassung der Eigenmietwerte an die ortsüblichen Mietzinse .....  | 399  |
| Theiler. Ermöglichung individueller Arbeitszeitverkürzung und Ferienverlängerung in der kantonalen Verwaltung .....                 | 740      | Schärer. Kantonale Auflagen an die neue Inhaberschaft des Privatspitals «Beau-Site» in Bern .....                              | 501  |
| Wahli. Westschweizer Krankenpflegeschule für allgemeine Krankenpflege .....   | 490      | Schläppi. Besteuerung von Kostgeldern .....  | 745  |
| Zimmermann. Neues Stückgutkonzept der SBB .....   | 1246     | Schmid (Frutigen). Benzin-zollzuschlag/Anteil Kanton Bern .....  | 963  |
| Zwygart. Revision der Staatsverfassung Artikel 7 und 9 .....  | 34       | Schmid (Rüti b/Büren). Steuerliche Privilegierung von Spargeldern .....  | 748  |
| Zwygart. Kiesausbeutung und Naturschutz .....   | 171      | Schneider (Hinterkappelen). Bechränkung des Schuldzinsabzugs als Gegenstück zur Abschaffung der Eigenmietwertbesteuerung ..... | 399  |
| Zwygart. Verbesserung der Antabus-Behandlung ...  | 1150     | Schwab. Kohlekraftwerk Pratteln als Ersatz für das Kernkraftwerk Kaiseraugst .....   | 850  |
|   |          | Seiler. Stimmabstinenz bei kantonalen Volksabstimmungen .....  | 883  |
|   |          | Steiner (Steffisburg). Verwaltungs- und Regiebetriebe des Bundes: Verbleiben bei den Standortgemeinden .....                   | 471  |
|   |          | Steinlin. Ausgleich von Planungsvorteilen .....  | 207  |
|   |          | Strahm. Bezeichnung der Grossrätinnen in französischer Sprache .....   | 885  |
|   |          | Theiler. Aufrechterhaltung der bedienten SBB-Station Kiesen .....  | 174  |
|   |          | Theiler. Erlass von wirksameren Bestimmungen gegen die Ausbreitung von Einkaufszentren und Supermärkten .....                  | 684  |
|   |          | Theiler. Forderung nach Militäreinsatz in Kaiseraugst .....  | 885  |
|   |          | Winistoerfer. Fahrzeugprüfung im Amtsbezirk Moutier .....  | 940  |
|   |          | Winterberger. Drittes Radioprogramm im Berner Oberland .....   | 884  |
|   |          | Zwygart. Herabsetzung des Alkoholpromille-Grenzwertes .....  | 636  |
|   |          |  |      |
| <b>Postulate</b>  |          | <b>Interpellationen</b>  |      |
| (In Postulate umgewandelte Motionen siehe unter Motionen)   |          | Allenbach. Bessere Transparenz bei der direkten Vergebung von Projektaufträgen durch den Regierungsrat .....                   | 307  |
| Allenbach. Redimensionierung der projektierten Gemmileitung .....   | 1249     | von Allmen. Möbelmitnahmemarkt neben dem Shopyland Schönbühl .....   | 1198 |
| Augsburger. Fernwärmebezug KKW Mühleberg .....  | 352      | Ammon. Verwendung von einheimischem Holz .....   | 303  |
| Barben. Planungsverfahren; Industrie- und Gewerbe-zonen .....   | 1196     | Andres. Vermehrte Errichtung von Radwegen .....  | 302  |
| Baumberger (Köniz). Bessere Ferienregelung für Lehrlinge und jugendliche Angestellte des Kanton Bern .....                          | 206      | Augsburger. Kulturelle Bedeutung des Stadttheaters für den Kanton Bern sowie Neuregelung der Trägerschaft .....                | 825  |
| Berthoud. Einbezug der Kulturausgaben in den Lastenausgleich .....  | 527      | Bär. Verbot von «Brutalo-» und «Horror-Kassetten» ..   | 310  |
| Beutler. Massnahmen gegen IBR/IPV-Seuche .....  | 322      | Bär. Flugplatzpolitik .....  | 856  |
| Bieri. Auflagen betreffend Naturschutz und Fischerei bei Gewässerverbauungen und -korrekturen .....                                 | 682      | Bärtschi (Bern). Beziehungen Inselspital/Privatinstitut .....  | 824  |
| Boemle. Förderung von Industriegleisen .....  | 466      | Bärtschi (Bern). Abbrennen von abgeernteten Getreidefeldern .....  | 947  |
| Büschi. Medienpolitische Zielvorstellungen .....  | 22       | Bärtschi (Heiligenschwendli). Laufental .....  | 373  |
| Büschi. Information über die persönlichen Vorstösse ..  | 573      |  |      |
| Dysli. Asylsuchende Flüchtlinge .....   | 791      |  |      |
| Fehr. Kantonale Beiträge an die Umschulung und Weiterbildung von Arbeitslosen .....   | 465      |  |      |
| Flück. Abgangsentschädigungen aus der Arbeitslosenversicherung für arbeitslose, rückwanderungswillige Ausländer .....               | 216      |  |      |
| Flück, Artikel 34 Absatz 1 Buchstabe e des Steuergesetzes: Abzug der Unterhaltskosten vom Einkommen .....                           | 404      |  |      |
| Flück. Abstellplätze für Motorfahrzeuge .....   | 683      |  |      |
| Flück. Revision Steuergesetz; Mietzins- und Eigenmietwertabzüge .....   | 964      |  |      |
| Gay-Crosier. Mutterschaftsurlaub .....  | 210      |  |      |
| Gay-Crosier. Steuerliche Abzugsfähigkeit von Beiträgen an politische Parteien .....   | 1005     |  |      |
| Haudenschild. Beauftragter für Datenschutz .....  | 730      |  |      |
| Hegi. Kein obligatorischer FHD .....  | 371      |  |      |
| Hegi. Fluorzusätze .....  | 783      |  |      |

|   |               |  |           |
|---|---------------|--|-----------|
| Bärtschi (Heiligenschwendli). Berufliche Altersvorsorge in den öffentlichen Spitälern .....   | 502           | Kellerhals. Kornhaus Burgdorf: Schweizerisches Museum und Institut für Volksmusik und Musikinstrumente; Schweizerische Trachtensammlung .. | 530       |
| Berthoud. Krankenpflegerinnenschule französischer Sprache in Biel .....   | 505           | Klopfstein. Fakultative Fächer an höheren Mittelschulen .....  | 1185      |
| Bhend. Nutzung der Abwärme des BEDAG-Datenverarbeitungszentrums .....   | 406           | Kretz. Personalmangel bei der Dienststelle Stipendien .....  | 244       |
| Bhend. Einhaltung der Geschwindigkeitsvorschriften durch den Schwerverkehr .....  | 642           | Kurt. Dienstleistung 1984 des Geb Inf Rgt 17 .....   | 919       |
| Bieri. Verkehrsführung im Bereiche der Einmündung der Staatsstrasse Konolfingen–Oberdiessbach–Kiesen in die Staatsstrasse Thun–Münsingen–Bern bei Oppligen/Kiesen ..... | 304           | Loeb. Finanzielle Auswirkung parlamentarischer Vorstösse .....   | 35        |
| Bieri. Säuglings- und Kleinkinderschwimmkurse .....   | 503           | Lüthi. Fischereischongebiet Nr. 34 an der Sense .....  | 445       |
| Bieri. Sicherstellung der Berufsberatung .....  | 775           | Lutz Andreas. Öffnungszeiten der Clubwirtschaften ..   | 774       |
| Bieri. Zulassung motorisierter Hängegleiter .....   | 854           | Lutz Hans-Rudolf. Saurer Regen .....   | 218       |
| Biffiger. Besteuerung von verbilligtem Wohnraum ..  | 749           | Lutz Hans-Rudolf. Universität Bern: Wandbild von Walter Clénin .....   | 284       |
| Boemle. Aufsicht über die Gemeindeverwaltung Lengnau .....  | 645           | Lutz Hans-Rudolf. «Novosti»-Affäre .....   | 641       |
| Brand. Kondukteurloser Zugsverkehr .....  | 177           | Matter. Schutz der Uferlandschaft .....  | 303       |
| Brand. Lyssbachkorrektur .....  | 688           | Matter. Förderung des biologischen Landbaus durch den Regierungsrat? .....   | 437       |
| Brugger. Aufrechterhaltung der Tobler-Produktion in Bern .....  | 776           | Matter. Erwerb und Miete von Liegenschaften durch sozialtherapeutische Institutionen .....   | 510       |
| Brügger. Kiesausbeutung im Mittelland .....   | 851           | Matter. Einen zivilen Zivilschutz .....  | 597       |
| Bühler. Beziehungen Bern–Jura .....   | 471, 498, 713 | Maurer (Münsingen). Detailverkauf aus staatlichen und dem Lastenausgleich unterstellten Betrieben ..                                       | 784       |
| Bühler. Untersuchung der demographischen Bewegung und Gemeindewahlen in Moutier .....   | 644           | Meier (Gümligen). Brutalo-Kassetten .....  | 310       |
| Büschi. Mietzinserhöhung für Bootsliegeplätze .....   | 639           | Meier (Gümligen). Fusion ASUAG/SSIH .....  | 776       |
| Droz. Fest der Gemeinden des Berner Jura vom 3. bis 12. September 1982 in Reconville .....  | 179           | Meyer (Biel). Weiterbildungsphase in der Lehrerausbildung .....  | 1184      |
| Droz. Wirkungskraft der Entscheidungen von Regierungsrat F. Hauri .....   | 314           | Ory. Massnahmen zugunsten der Bauwirtschaft im Berner Jura .....   | 304       |
| Droz. Rechtsprechung des Gerichtspräsidenten von Moutier (R. Lerch) .....   | 316           | Reber (Wynau). Disziplinarverfahren gegen Oberst Otto Grütter .....  | 920       |
| Droz. Wiederaufflackern der Angelegenheit Flükiger ..   | 316           | Reber (Wynau). Untersuchung im Fall Bernhard Steck ..  | 980       |
| Droz. Arbeitsbeschaffung in der Gemeinde Moutier ..   | 478           | Rickenbacher. Arbeitsbedingungen der Heimerzieher ..   | 966       |
| Droz. Angelegenheit Flükiger: falsche Erklärungen von Regierungsrat Peter Schmid, Justizdirektor des Kantons Bern .....   | 579           | Rickenbacher. Dioxin-Zwischenlagerung .....  | 1244      |
| Droz. Widersprüchliche Erklärungen von Regierungsrat Werner Martignoni, Präsident der Juradelegation .....  | 579           | Ritschard. Information bei militärischen Unfällen ..   | 321       |
| Droz. Fest der Unité Moutier: ein Verbot des Regierungsratstatthalters .....  | 910           | Ritter. IBR/IPV: Zeugnis für Handelsvieh und Ausmerztiere .....  | 322       |
| Droz. Technisches Defizit der Versicherungskassen des Staatspersonals und der Lehrerschaft des Kantons Bern .....   | 967           | Robert. Umwandlung des Säuglingsspitals Elfenu in ein Chronischkrankenheim .....   | 226       |
| Droz. Revision der Verordnung über das Stipendienwesen .....  | 1183          | Ruf. Asylbewerber im Kanton Bern .....   | 263       |
| Dütschler. Mitfinanzierung von Fahrzeugbeschaffungen durch Kanton und Gemeinden für konzessionierte Transportunternehmungen .....                                       | 1243          | Ruf. Schutz der schweizerischen Arbeitnehmer vor Konkurrenz durch Ausländer/Beschäftigung von Ausländern durch den Kanton Bern .....       | 476       |
| Dysli. Vergabe von Arbeiten an Armeelastwagen ..  | 475           | Ruf. Sicherheitsmassnahmen in den bernischen Strafanstalten .....  | 558       |
| Fehr. Unfallversicherung der Lehrerschaft .....   | 529           | Ruf. Einmischung von Baselland in den Laufentaler Meinungsbildungsprozess .....  | 469       |
| Habegger. Campingplatz auf der St. Petersinsel .....  | 444           | Ruf. Vernehmlassung Revision Taktfahrplan. Änderungsbegehren des Kantons Bern .....  | 499       |
| Habegger. Ansiedlung von Dienststellen des Bundes in der Stadt Biel .....   | 978           | Ruf. Ausländerkriminalität im Kanton Bern .....  | 941       |
| Halbeisen. Proberische Propagandakampagne im Laufental .....  | 715           | Rychen (Affoltern). Erweiterung des Staatsstrassennetzes .....   | 1200      |
| Hamm. Zerstörung der Lehrerfortbildung .....  | 1179          | Rychen (Lyss). Tod des Aspiranten Flükiger .....   | 317       |
| Hebeisen. Ausnahmegewilligung für Wohnungsbauten ausserhalb der Bauzone .....   | 687           | Schärer. Erweiterung des Lagers für radioaktive Abfälle im Kernkraftwerk Mühleberg .....   | 175       |
| Hegi. BKW: Äusserung des Direktionspräsidenten ..   | 177           | Schärer. Stand der Dauerbetreuung und Rehabilitation von chronisch Drogenabhängigen .....  | 509       |
| Hegi. Quellensteuer .....   | 406           | Schärer. Helikopterflüge und Heli-Skiing in den Berner Alpen .....   | 842, 1243 |
| Hegi. Die Rolle bernischer Staatsorgane im Fall Friedrich/Novosti-Press .....   | 641           | Schertenleib. Errichtung eines Waffenplatzes auf dem Tessenberg .....  | 373       |
| Hegi. Fussgängerschutz auf Staatsstrassen .....   | 643           | Schläppi. Bergbahn Grindelwald-First AG .....  | 476       |
| Herrmann. Doppelverdienst .....   | 212           | Schlegel. Naturschutz .....  | 443       |
| Herrmann. Wo soll der Sondermüll gelagert werden?   | 1245          | Schlegel. Ersigen, Korrektur des Öschbaches .....  | 686       |
| Hurni (Gurbrü). Kontrollen in der Sondermüll-Depotie Teufal bei Mühleberg .....   | 853           | Schlegel. Kühlöl zu Grosstransformatoren .....   | 852       |
| Hurni (Steffisburg). Militärbetriebe des Bundes .....   | 471           | Schmid (Rüti b/Büren). Bezeichnung der «Gesetzesinitiative über eine freie Schulwahl» .....  | 237       |
| Hurni (Steffisburg). Bedarfsprognose für Spital- und Heimpersonal .....   | 785           | Schmidlin. Ortsbildschutz und Denkmalpflege .....  | 243       |
| Kellerhals. Finanzierung von Investitionen konzessionierter Transportunternehmungen .....   | 354           | Schneider (Ins). Schwächung der bernischen Wirtschaft durch Abwanderung der Entscheidungszentren .....                                     | 979       |
|   |               | Schürch. Eine Million Franken für das Beschäftigungsprogramm der Firma Tornos-Bechler SA in Moutier .....                                  | 981       |

|   |      |  |                |
|---|------|--|----------------|
| Seiler. Auswirkungen der sog. Schwarzräumung und des Verwendens von Tausalzen . . . . .   | 306  | Moutier; Unterbringung der Bezirksverwaltung; Projektierungskredit . . . . .   | 267            |
| Stämpfli. Säuglings- und Kleinkinderschwimmkurse .  | 503  | Münsingen; Psychiatrische Klinik; Erneuerung des Zentralbereiches; Projektierungskredit . . . . .  | 267            |
| Steiner (Utzenstorf). Heilpädagogisches Seminar . .   | 1182 | Koppigen/Oeschberg; Neubau eines Büro- und Lehrgebäudes für die Kantonale Zentralstelle für Obstbau, die Schweizerische Zentrale für Obstbau, die Schweizerische Zentralstelle für Gemüsebau sowie für Dienste des Verbandes Schweizerischer Gärtnermeister; Kredit und Verpflichtungskredit . . . . . | 267            |
| Steinlin. Verzögerte Behandlung von Stipendientgesuchen . . . . .   | 244  | Hondrich; Ausbau eines Unterrichtsraumes und Erweiterung des Parkplatzes . . . . .   | 415            |
| Steinmann. Firma Greiner AG, Langenthal; Erhaltung der Arbeitsplätze und Sicherstellung der Guthaben der Arbeitnehmer aus der Personalfürsorge-stiftung . . . . . | 1142 | Münsingen; Neubau Werkhofhalle Böslohn . . . . .   | 417            |
| Theiler. Forststrasse Isenfluh-Sulwald . . . . .  | 328  | Universität; Erweiterungspavillon zum Pathologischen Institut . . . . .  | 671            |
| Theiler. Gewinne aus dem Grundstückhandel . . . . .   | 212  | Psychiatrische Universitätsklinik; Umstrukturierung des Personalhauses . . . . .   | 672            |
| Theiler. Begehren der Berner Regierung auf Erlass eines generellen Demonstrationsverbots während der Grossratssessionen vor dem Rathaus . . . . .                 | 576  | Bern, Gebäude Speichergasse 8-16; Umbau und Renovation . . . . .   | 672            |
| Theiler. Überprüfung der N 5 Solothurn-Biel . . . . .   | 685  | Bern, Münstergasse 2 (Justizdirektion); Ausbau und Gebäuderenovation . . . . .   | 1190           |
| Theiler. Gewässerschutzmassnahmen für das Kur- und Sportzentrum Mürren . . . . .  | 857  | Bern, Universität; Hof- und Dachausbau Hochschulstrasse 4 . . . . .  | 1195           |
| Theiler. Land für die geplante Giftsammelstelle Brügg   | 1246 | Bern, Universität; Neubau Pathologisches Institut und Medizinische Falkutät; Projektierungskredit . . . . .  | 1193           |
| Wahli. Staatsstrasse T6, Teilstück Reconvilier-Tavannes . . . . .   | 685  | Bern, Inselspital; Renovation und Umbauarbeiten für die medizinische Abteilung im Lory-Haus . . . . .  | 1194           |
| Wenger (Thun). Kriterien für die energetische Sanierung von Altbauten . . . . .   | 855  | Biel, Ingenieurschule Rockhall III, Ausstellungsgebäude; Innenrenovation Gebäude Seevorstadt 105 . . . . .   | 1193           |
| Winistoerfer. Anbauprämie . . . . .   | 699  | Biel, Ingenieurschule Rockhall II, Architekturabteilung; Aussen- und Innenrenovation Gebäude Seevorstadt 102 B . . . . .   | 1192           |
| Zürcher (Eggiwil). Landwirtschaftliches Pachtwesen .  | 438  | Biel, Bezirksverwaltungsgebäude Spitalstrasse 20; Projektierungskredit . . . . .   | 1193           |
| Zürcher (Gwatt). Aufsicht über die Personalvorsorge-Einrichtungen . . . . .   | 592  | Blankenburg, Schloss mit Amthaus und Gefängnis; Renovation . . . . .   | 1192           |
|   |      | Münsingen, Psychiatrische Klinik; Um- und Anbau Gebäude Männer 7 . . . . .   | 1194           |
|   |      | Prêles; Sanierung von Angestelltenwohnhäusern .  | 1193           |
|   |      | Staatsgebäude; Neu- und Umbauten; Genehmigung von Baukreditabrechnungen . . . . .  | 266, 415, 1190 |
| <b>Schriftliche Anfragen</b>  |      | <b>Gewässerverbauungen</b>   |                |
| Baumberger (Koppigen). Kommission zur Überwachung der Kernkraftwerke im Kanton Bern . . . . .   | 564  | Burgdorf, Heimiswil, Hasle b.B., Rüegsau, Lützel-flüh, Rüederswil und Lauperswil; Korrektion und Verbauung der Emme; Verpflichtungskredit . . . . .  | 267            |
| Bhend. Revision des Dekretes über den Minderheitenschutz . . . . .  | 862  | Meiringen/Hasliberg; Verbauung des Alpbaches . . . . .   | 408, 411       |
| Boemle. Ausserparlamentarische Expertenkommission zur Revision des Steuergesetzes . . . . .   | 565  | Rüti; Verbauung der Biberzen und des Dürrbaches . . . . .  | 408, 410       |
| Halbeisen. Schreiben des Regierungsrates an die Laufentaler Bevölkerung . . . . .   | 564  | Signau; Korrektion und Verbauung des Schüp-baches . . . . .  | 408, 411       |
| Hamm. Nitratgehalte in den bernischen Wasserversorgungen . . . . .  | 1255 | Spiez/Wimmis; Verbauung der Kander . . . . .   | 408, 411       |
| Meier (Gümligen). Wirtschaftliche Stärkung des Jura-raumes . . . . .  | 864  | Trub; Korrektion und Verbauung der Trub mit Zuflüssen . . . . .  | 408, 411       |
| Renggli. Bauarbeiten an der Strassenbrücke Alfermée   | 335  | Wimmis; Korrektion der Simme im Staubereich Port . . . . .   | 408, 412       |
| Schlegel. Baubewilligungen im Kanton . . . . .  | 864  | Belp; Verbauung des Aarbaches . . . . .  | 671            |
| Sidler. Mietverträge für Schiffsanliegplätze . . . . .  | 565  | Guggisberg/Rüschegg; Verbauung der Kalten Sense mit Seitenbächen . . . . .   | 670            |
| Strahm. Strafverfahren . . . . .  | 862  | Lauperswil/Signau/Eggiwil; Korrektion und Verbauung der Emme . . . . .   | 670            |
| Strahm. Wirtschaftsförderung . . . . .  | 1255 | Grindelwald; Verbauung der Schwarzen Lutschine mit Zuflüssen, 1. Bauetappe . . . . .   | 1190           |
| Würsten. Massnahmen zum Schutz der Pilze . . . . .  | 863  | Tiefbauamt; Anschaffung einer Strassenkehrmaschine für den Oberingenieurkreis I . . . . .  | 407            |
|   |      | Tiefbauamt; Anschaffung einer Strassenkehrmaschine für den Oberingenieurkreis III . . . . .  | 407            |
|   |      | Erwerb einer Liegenschaft in Münchenbuchsee; Vertragsgenehmigung . . . . .   | 414            |
|   |      | Erwerb einer Liegenschaft in Biel; Vertragsgenehmigung . . . . .   | 415            |
|   |      | Investitionsprogramm 1983/84 für die Region Berner Jura/Biel/Seeland; Unterhalts- und Korrek-tionsarbeiten im Strassenbau . . . . .  | 675            |
| <b>Direktionsgeschäfte</b>  |      |  |                |
| <b>Präsidialabteilung</b>   |      |  |                |
| Einführung der Büroautomation INFOSTA; Kredit . . .   | 882  |  |                |
| Bezirkskommission Laufental; Jahresbericht 1982/83, Jahresrechnung 1982 und Voranschlag 1984 .  | 883  |  |                |
| OLMA 1984 in St.Gallen; Teilnahme des Kantons Bern als Ehrengast; Ausgabenbewilligung . . . . .   | 883  |  |                |
| <b>Baudirektion</b>   |      |  |                |
| <b>Hochbauten</b>   |      |  |                |
| Bern; Sanierung des kantonalen Zeughauses; Projektierungskredit . . . . .   | 266  |  |                |
| Biel; Bezirksgefängnis, Errichtung einer Spazieranlage; Kredit und Verpflichtungskredit . . . . .   | 266  |  |                |
| Biel; Abbruch von Liegenschaften; Kredit und Verpflichtungskredit . . . . .   | 267  |  |                |
| Matten bei Interlaken; Erweiterung Forstbetriebsgebäude; Kredit und Verpflichtungskredit . . . . .  | 267  |  |                |

|  |          |  |  |
|--|----------|--|--|
| Grellingen/Nenzlingen; Genehmigung des Strassenplans Umfahrung Grellingen, Tunnel Eggflue . . . . .  | 676      |  |  |
| Autobahnamt; Anschaffung einer Strassenkehrmaschine für den Werkhof Spiez . . . . .  | 672      |  |  |
| <b>Erziehungsdirektion</b>   |          |  |  |
| Schul- und Turnanlagen, Mehrzweckgebäude   |          |  |  |
| Hasliberg; Neubau eines Mehrzweckgebäudes . . .  | 239      |  |  |
| Huttwil; Erweiterung der Primarschulanlage Schwarzenbach . . . . .   | 239      |  |  |
| Lützelflüh; Umbau und Erweiterung des Primarschulhauses Brüschtli . . . . .  | 239      |  |  |
| Meikirch; Neubau Mehrzweckhalle in Ortschaft Rubigen; Erweiterung der Primarschulanlage und Neubau eines Doppelkindergartens . . . . .   | 239      |  |  |
| Brienz; Sanierung Primarschulhaus Kienholz . . . . .   | 512      |  |  |
| Linden; Neubau Mehrzweckgebäude . . . . .  | 512      |  |  |
| Oberburg; Neubau Mehrzweckhalle Bärenmatte . .   | 511      |  |  |
| Reconvilier; Sanierung Primarschulhaus . . . . .   | 512      |  |  |
| Renan; Renovation Schulhaus und Turnhalle . . . . .  | 512      |  |  |
| Rüeggisberg; Neubau Primarschulanlage mit Kindergarten . . . . .   | 512      |  |  |
| Wahlern; Neubau Turnhalle/Kindergarten Tännlenen . . . . .   | 511      |  |  |
| Péry; Neubau eines Schul- und Sportzentrums . . .  | 821      |  |  |
| Ursenbach; Erweiterung der Primarschule . . . . .  | 821      |  |  |
| Aarwangen; Sanierung Sekundarschulhaus Sonnhalde . . . . .   | 1175     |  |  |
| Lützelflüh; Erweiterung und Sanierung der Sekundarschulanlage . . . . .  | 1175     |  |  |
| Um- und Erweiterungsbau des Wohn- und Studiengebäudes im Alpengarten Schynige Platte; Beitrag . . . . .  | 239      |  |  |
| Kunstmuseum Bern; Erweiterungsbau; teuerungsbedingter Mehraufwand und zusätzliche Arbeiten; Nachkredit . . . . .   | 239      |  |  |
| Vereinigung der Volkshochschulen des Kantons Bern; Staatsbeiträge ab 1982 (Änderungen) . .   | 239, 250 |  |  |
| Universität; Sanierung Lüftungsanlage Mensabetrieb   | 511      |  |  |
| <b>Finanzdirektion</b>   |          |  |  |
| Kantonalbank von Bern; Jahresbericht und Jahresrechnung 1982 . . . . .   | 375      |  |  |
| Hypothekarkasse; Jahresrechnung 1982 . . . . .   | 377      |  |  |
| Landerwerb in Thun und Genehmigung eines Bauvertrages . . . . .  | 377      |  |  |
| Verkauf der Liegenschaft Schattig Landorf in Köniz; Vertragsgenehmigung . . . . .  | 379      |  |  |
| Seminar Spiez; Kauf einer Parzelle; Vertragsgenehmigung . . . . .  | 381      |  |  |
| Seminar Spiez; Tausch von Liegenschaften; Vertragsgenehmigung . . . . .  | 381      |  |  |
| Genehmigung der Vereinbarung zwischen dem Schweizerischen Bundesrat und der Regierung der Französischen Republik über die Besteuerung der Erwerbseinkünfte von Grenzgängern vom 11. April 1983 . . . . . | 734      |  |  |
| Konversion von Staatsanleihen . . . . .  | 959      |  |  |
| Kauf eines Grundstücks in Tavannes; Vertragsgenehmigung . . . . .  | 960      |  |  |
| <b>Forstdirektion</b>  |          |  |  |
| Gadmen; Lawinendirektenschutz-Projekt; Verpflichtungskredit . . . . .  | 324      |  |  |
| Schwanden/Hofstetten; Aufforstungs- und Verbauungsprojekt Lammbach . . . . .   | 703      |  |  |
| Wiederherstellungsprojekte von Föhnsturmschäden; Kredit . . . . .  | 946      |  |  |
| <b>Fürsorgedirektion</b>   |          |  |  |
| Fondation en faveur des handicapés du Jura bernois «La Pimpinière»; Beitrag an Umbauarbeiten . . . . .   | 228      |  |  |
| Stiftung zur Förderung geistig Behinderter, Bern; Erwerb und Umbau der Liegenschaft Thunstrasse 2 in Muri . . . . .  | 228      |  |  |
| Pflegeheim Bäurau; Ausbildung von Aktivierungstherapeutinnen und -therapeuten; Grundsatzbeschluss und Verpflichtungskredit . . . . .   | 228, 229 |  |  |
| Stiftung Schlossmatt, Wangen a. A.; Erwerb und Umbau der Liegenschaft Schlossmatt für den Betrieb einer sozialtherapeutischen Wohn- und Arbeitsgemeinschaft . . . . .                                    | 506      |  |  |
| Jugendheim der Stadt Bern; Umbau . . . . .   | 507      |  |  |
| Kinderheim «Jurahaus», Tavannes; Neu- und Umbau Altersheim «Sonnegg», Huttwil; Renovationen und Anpassungen; Einbezug von Amortisation und Verzinsung der Baukosten in die Lastenverteilung .            | 509      |  |  |
| Neubau Altersheim Konolfingen; Einbezug von Amortisation und Verzinsung der Erstellungskosten in die Lastenverteilung . . . . .  | 790      |  |  |
| Stiftung «Invalidenwerkstätten Region Thun», Eingliederungsstätte Gwatt-Thun; Neubau Tagesheim und Anpassungen Werkstattgebäude . . . . .  | 790      |  |  |
| Genossenschaft Heim Sunnegg, Walkringen; Umstrukturierung des Kinderheims in ein Heim für geistigbehinderte Jugendliche; Verpflichtungskredit . . . . .  | 1148     |  |  |
| Gemeindeverband Altersheim Roggwil-Wynau; Neubau; Einbezug von Amortisation und Verzinsung der Erstellungskosten in die Lastenverteilung . . . .   | 1149     |  |  |
| <b>Gesundheitsdirektion</b>  |          |  |  |
| Spitalverband Laupen; Neubau eines Chronischkrankenhauses; Projektierungskredit . . . . .  | 221      |  |  |
| Psychiarische Klinik Bellelay; Kredit . . . . .  | 221      |  |  |
| Regionalspital Biel; Umbauten; Verpflichtungskredit  | 221      |  |  |
| Inselspital Bern; Erneuerung der Angiographieanlagen des Instituts für Diagnostische Radiologie; Verpflichtungskredit . . . . .  | 221      |  |  |
| Bezirksspital Münsingen; Neu- und Umbau; Verpflichtungskredit . . . . .  | 221      |  |  |
| Tiefenauspital Bern; bauliche Erneuerungen; Verpflichtungskredit . . . . .   | 221      |  |  |
| Regionalspital Interlaken; Enerigesparmassnahmen .   | 479      |  |  |
| Übertragung einer staatlichen Aufgabe an den Verein für die Betreuung Betagter in Bümpliz; Vertragsgenehmigung . . . . .   | 479, 480 |  |  |
| Bezirksspital Sumiswald; Neubau Westgebäude, Projektierungskredit . . . . .  | 479      |  |  |
| Krankenhaus Wittigkofen, Bern; Projektierungskredit für Neubau . . . . .   | 479, 480 |  |  |
| Spitalverband Bern; Umbau des Säuglingsspitals in ein Chronischkrankenhaus; Projektierungskredit   | 479, 480 |  |  |
| Übertragung einer staatlichen Aufgabe an den Spitalverband Bern; Vertragsgenehmigung . . . . .   | 479, 481 |  |  |
| Tiefenauspital Bern; Ersatz von zwei Röntgengeneratoren . . . . .  | 778      |  |  |
| Bezirksspital Grosshöchstetten; Neu- und Umbau . .   | 778      |  |  |
| Bezirksspital Huttwil; Neu- und Umbau . . . . .  | 778      |  |  |
| Bezirksspital Schwarzenburg; Neubau . . . . .  | 1145     |  |  |
| Bezirksspital St-Imier; Um- und Erweiterungsbau . .  | 1146     |  |  |
| Bezirksspital Moutier; diverse Bauvorhaben . . . . .   | 1146     |  |  |
| Bezirksspital Frutigen; Erneuerung der Röntgenanlage   | 1147     |  |  |
| Regionalspital Langenthal; Bau und Einrichtung einer Abteilung für Geriatrie und Rehabilitation sowie einer Abteilung für Chronischkranke . . . . .  | 1144     |  |  |
| Regionalspital Burgdorf; Bau und Einrichtung einer Intensivpflegestation . . . . .   | 1144     |  |  |
| Zieglerspital Bern; Bau und Einrichtung einer Intensivpflegestation sowie einer Abteilung für Geriatrie und Rehabilitation . . . . .   | 1144     |  |  |



|  |      |
|--|------|
| Regionalspital Interlaken; Bau und Einrichtung einer Intensivpflegestation, einer Abteilung für Ophthalmologie, einer Station für Hämodialyse sowie von Abteilungen für Geriatrie/Rehabilitation und für Chronischkranke | 1144 |
| Bezirksspital Moutier; Bau und Einrichtung einer Abteilung für Chronischkranke   | 1144 |
| Bezirksspital Fraubrunnen, Jegenstorf; Bau und Einrichtung einer Abteilung für Chronischkranke   | 1144 |
| Bezirksspital Obersimmental, Zweisimmen; Bau und Einrichtung einer Abteilung für Chronischkranke   | 1144 |

### Kirchendirektion

|  |     |
|--|-----|
| Beitrag an die evangelisch-reformierte Landeskirche für die Finanzierung des Sonderkurses zur Ausbildung von Akademikern zu Pfarrern | 705 |
|--|-----|

### Landwirtschaftsdirektion

|  |     |
|--|-----|
| Bodenverbesserungen, Weganlagen, Wasserversorgungen  |     |
| Eggiwil; Beitrag an Weganlage Dieboldsbach-Girsgrat  | 322 |
| Iseltwald; Bauprojekt Alpweg Bättenalp; Grundsatzbeschluss   | 432 |
| Moutier/Perrefitte/Souboz/Soulce/Undervelier; interkantonale Wasserversorgung; Grundsatzbeschluss  | 431 |
| Orvin; Genehmigung des generellen Projekts der Wasserversorgung; Grundsatzbeschluss  | 432 |
| St. Stephan; Beitrag an die Weggenossenschaft Matten-Obersteg und Genehmigung eines Gesamtprojekts   | 432 |
| Wynigen/Rumendingen; Gesamtmelioration Wynigen; Grundsatzbeschluss   | 431 |
| Zweisimmen; Beitrag an die Weggenossenschaft Mannried-Oberried-Chumi für Weganlage 2. Sektion  | 432 |
| Cormoret/Courtelay/Cortébert/Corgémont/Sonceboz/Orvin; Beitrag an Güterwegprojekt  | 945 |
| Nods; Beitrag an die 23. Etappe der Gesamtmelioration Tessenberg   | 944 |
| Landwirtschaftliche Berufsschulen und Berufsschulen für bäuerliche Haushaltlehrtöchter; Genehmigung der Jahresrechnung 1980/81                   | 699 |
| Staatsbeitrag an die Hagelversicherung; Genehmigung der Beiträge für die Jahre 1980 und 1981 sowie derjenigen in der Legislaturperiode 1982-1986 | 699 |

### Militärdirektion

|                                       |          |
|---------------------------------------|----------|
| Bätterkinden; Zivilschutzbauten       | 596, 597 |
| Frutigen; Zivilschutzbauten           | 596, 597 |
| Hasle bei Burgdorf; Zivilschutzbauten | 596, 597 |
| Heimiswil; Zivilschutzbauten          | 596, 597 |
| Kallnach; Zivilschutzbauten           | 365      |
| Kirchberg; Zivilschutzbauten          | 596      |
| Langnau i. E.; Zivilschutzbauten      | 596      |
| Rüegsau; Zivilschutzbauten            | 596, 597 |

### Polizeidirektion

|  |                    |
|--|--------------------|
| Entschädigung an die Zivilstandsbeamten im Jahre 1983 und folgende Jahre | 258                |
| Einbürgerungen   | 254, 532, 611, 935 |
| Straferlassgesuche   | 258, 553, 616, 939 |

### Verkehrs-, Energie- und Wasserwirtschaftsdirektion

|   |            |
|---|------------|
| Kanalisationen, Kläranlagen   |            |
| Bargen  | 53         |
| Bern  | 53         |
| Büren a.A.  | 53         |
| Jegenstorf  | 53         |
| Trachselwald  | 53         |
| Wynau   | 53         |
| Bern; Kanäle Mattenhof mit Entlastungsbauwerk Sulgenrain  | 351        |
| Worben; Kanalisation Unterworfenstrasse   | 352        |
| Wynigen; Kanalzone A  | 351        |
| ARA Region Koppingen; Hauptsammelkanal Winstorf/Heinrichswil/Hersiwil   | 840        |
| ARA Region Huttwil; Anschlussleitungen Rohrbachgraben und Wyssachen   | 840        |
| ARA Region Worblental; Regenüberlaufbecken Ittigen  | 840        |
| Gampelen; Kanalisation 4. Etappe  | 841        |
| Wahlern; Kanalisation und Regenklärbecken Oberdorf  | 841        |
| Seeberg; Kanalisation Seeberg/Riedtwil  | 1236       |
| ARA RegionThun; 4. Ausbautappe  | 1236       |
| Nieder- und Oberstocken; Hauptsammelkanal Stocken   | 1236       |
| Rüschegg/Rüeggisberg; Kanalisationen  | 1236       |
| Moosseedorf; Kanalisation Moosbühl  | 1236       |
| La Neuveville; Sammelkanäle   | 1236       |
| ARA Region Oberes Gürbetal; Kanalisationen  | 1237       |
| Sammelstelle für Sonderabfälle der SOVAG in Brügg; Verpflichtungskredit   | 53, 55     |
| Sanierung des Flughafens Bern-Belp; Verpflichtungskredit  | 61, 71, 90 |
| Montreux-Oberland-Bahn (MOB); Kantonsbeitrag für technische Verbesserungen (Neubau Moosbach-Tunnel)                                 | 165        |
| Jurabahnen (CJ); Kantonsbeitrag für technische Verbesserungen; dringlicher Nachkredit   | 841        |
| Beschaffung der Unterlagen für Schutz und Bewirtschaftung der Grundwasservorkommen im Raum Langenthal-Roggwil; Verpflichtungskredit | 1237       |
| Oberaargau-Jura-Bahn (OJB); Beitrag für technische Verbesserungen   | 1237       |
| Energiekonzept der Region Bern; Verpflichtungskredit  | 1238, 1239 |

### Volkswirtschaftsdirektion

|  |          |
|--|----------|
| Ingenieurschule Biel; Ausbau Rechenzentrum der Abteilung Informatik, 2. Etappe   | 448      |
| Einwohnergemeinde Grindelwald; Erwerb einer Parzelle in der Bodmi zur Sicherung des Skiübungsgeländes; Staatsbeitrag             | 457      |
| Zusätzliches Investitionsprogramm 1983/84 für die Region Berner Jura/Biel/Seeland; Nachkredite zum Staatsvoranschlag 1983        | 448, 452 |
| Burgdorf; Erschliessungshilfe für die Industriezone Buchmatt   | 770      |
| Kursaal Interlaken; Beitrag an Ausbauprojekt   | 771      |
| Laboratorium für Lebensmittel- und Trinkwasserkontrolle; Ausgabenbewilligung zur Einführung der elektronischen Datenverarbeitung | 771      |
| Höhere Fachschule für Gastronomie in Thun; Beitrag Les Prés d'Orvin; Beitrag zur Sicherung des Skigebietes                       | 972      |
| Berufsschulzentrum Interlaken (BZI); Baubeitrag  | 976      |

**Der Grosse Rat hielt im Jahr 1983 vier Sessionen mit insgesamt 63 Sitzungen ab.**